

**קרן השתלמות למשפטנים**

**דוח רבעוני של קופת הגמל**

**יוני 2023**

## תוכן העניינים

3  
5

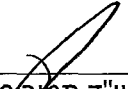
דוח בדבר אפקטיביות הבקרה הפנימית על דיווח כספי  
דוחות כספיים ביניים ליום 30 ביוני 2023

## הצהרה (certification)

אני, תמיר סלע, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30 ביוני 2023 (להלן: "הדוח").
2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן:
  - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
  - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
  - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
  - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
  - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
  - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.

אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.

  
עו"ד תמיר סלע  
מנכ"ל

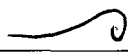
17 באוגוסט 2023  
תאריך

## הצהרה (certification)

אני, ראובן סווירי, מצהיר כי:

1. סקרתי את הדוח הרבעוני של קרן השתלמות למשפטיים (להלן: "הקרן") לרבעון שהסתיים ביום 30 ביוני 2023 (להלן: "הדוח").
2. בהתבסס על ידיעתי, הדוח איננו כולל כל מצג לא נכון של עובדה מהותית ולא חסר בו מצג של עובדה מהותית הנחוץ כדי שהמצגים שנכללו בו, לאור הנסיבות בהן נכללו אותם מצגים, לא יהיו מטעים בהתייחס לתקופה המכוסה בדוח.
3. בהתבסס על ידיעתי, הדוחות הכספיים הרבעוניים ומידע כספי אחר הכלול בדוח משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את המצב הכספי ואת תוצאות הפעילות של הקרן וכן את השינויים בזכויות העמיתים והתנועה בקרן למועדים ולתקופות המכוסות בדוח.
4. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו אחראים לקביעתם ולקיומם של בקורות ונהלים לגבי הגילוי ולבקרה הפנימית על דיווח כספי של קרן, וכן:
  - (א) קבענו בקורות ונהלים כאלה, או גרמנו לקביעתם תחת פיקוחנו של בקורות ונהלים כאלה, המיועדים להבטיח שמידע מהותי המתייחס לקרן, מובא לידיעתנו על ידי אחרים בחברה המנהלת בפרט במהלך תקופת ההכנה של הדוח;
  - (ב) קבענו בקרה פנימית על דיווח כספי, או פיקחנו על קביעת בקרה פנימית על דיווח כספי, המיועדת לספק מידע סבירה של ביטחון לגבי מהימנות הדיווח הכספי ולכך שהדוחות הכספיים ערוכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים ולהוראות הממונה על שוק ההון;
  - (ג) הערכנו את האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי של הקרן והצגנו את מסקנותינו לגבי האפקטיביות של הבקורות ונהלים לגבי הגילוי, לתום התקופה המכוסה בדוח בהתבסס על הערכתנו; וכן-
  - (ד) גילינו בדוח כל שינוי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי שאירע ברבעון זה שהשפיע באופן מהותי, או סביר שצפוי להשפיע באופן מהותי, על הבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן. וכן-
5. אני ואחרים בחברה המנהלת המצהירים הצהרה זו גילינו לרואה החשבון המבקר, לדירקטוריון ולוועדת הביקורת של הדירקטוריון, בהתבסס על הערכתנו העדכנית ביותר לגבי הבקרה הפנימית על דיווח כספי הנוגע לקרן:
  - (א) את כל הליקויים המשמעותיים והחולשות המהותיות בקביעתה או בהפעלתה של הבקרה הפנימית על דיווח כספי, אשר סביר שצפויים לפגוע ביכולתה של החברה המנהלת לרשום, לעבד, לסכם ולדווח על מידע כספי הנוגע לקרן; וכן-
  - (ב) כל תרמית, בין מהותית ובין שאינה מהותית, בה מעורבת ההנהלה או מעורבים עובדים אחרים שיש להם תפקיד משמעותי בבקרה הפנימית של החברה המנהלת על דיווח כספי הנוגע לקרן.

אין באמור לעיל כדי לגרוע מאחריותי או מאחריות כל אדם אחר, על פי כל דין.

  
רו"ח ראובן סווירי  
מנהל כספים

17 באוגוסט 2023

תאריך

**קרן השתלמות למשפטנים**

**דוחות כספיים ביניים**

**ליום 30 ביוני 2023**

**(לא מבוקרים)**

# קרן השתלמות למשפטנים

## דוחות כספיים ביניים

ליום 30 ביוני 2023

(לא מבוקרים)

## תוכן העניינים

<u>עמוד</u>	
7	דוח סקירה של רואי החשבון
8	דוח על המצב הכספי ביניים
9	דוח ביניים על הכנסות והוצאות
10	דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים
11-13	באורים לדוחות הכספיים ביניים

**GORODENSKY, BITRAN & Co. C.P.A. (Isr.)**

4 Marmorek St., Tel-Aviv 6425404  
Mailing address: P.O.B. 20516, Tel-Aviv 6120401  
TEL: 972-3-6852525

FAX: 972-3-6856685

E-MAIL: gobi\_cpa@inter.net.il

**גורודנסקי, ביטראן ושות' רואי חשבון**

רחוב מרמורק 4 תל-אביב 6425404  
מען למכתבים: ת.ד. 20516, תל-אביב 6120401  
פקס: 03-6856685  
טל: 03-6852525

## דוח סקירה של רואי החשבון המבקרים לדירקטוריון של

### קרן השתלמות למשפטנים

#### מבוא

סקרנו את המידע הכספי המצורף של קרן השתלמות למשפטנים (להלן: "הקרן"), הכולל את תמצית הדו"ח על המצב הכספי ליום 30 ביוני 2023, את דוחות הביניים על הכנסות והוצאות ואת דוחות הביניים על שינויים בזכויות העמיתים לתקופות של שישה ושלושה חודשים שהסתיימו באותו תאריך. הדירקטוריון וההנהלה אחראים לעריכה ולהצגה של מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS34 "דיווח כספי לתקופות ביניים" ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחסכון. אחריותנו היא להביע מסקנה על מידע כספי לתקופת ביניים זו בהתבסס על סקירתנו.

#### היקף הסקירה

ערכנו את סקירתנו בהתאם לתקן סקירה 1 של לשכת רואי חשבון בישראל "סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים הנערכת על ידי רואה החשבון המבקר של היישות". סקירה של מידע כספי לתקופות ביניים מורכבת מבירורים, בעיקר עם אנשים האחראיים לעניינים הכספיים החשבונאיים ומיישום נהלי סקירה אנליטיים ואחרים. סקירה הינה מצומצמת בהיקפה במידה ניכרת מאשר ביקורת הנערכת בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל ולפיכך אינה מאפשרת לנו להשיג ביטחון שניודע לכל העניינים המשמעותיים שהיו יכולים להיות מזוהים בביקורת. בהתאם לכך, אין אנו מחוויים חוות דעת של ביקורת.

#### מסקנה

בהתבסס על סקירתנו לא בא לתשומת ליבנו דבר הגורם לנו לסבור שהמידע הכספי הנ"ל אינו ערוך מכל הבחינות המהותיות, בהתאם לתקן חשבונאות בינלאומי IAS34 ובהתאם לדרישות הגילוי של אגף שוק ההון, ביטוח וחסכון והוראות רשות החברות הממשלתיות.

בכבוד רב,

גורודנסקי ביטראן ושות'  
רואי חשבון



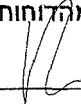
17 באוגוסט, 2023

## קרן השתלמות למשפטנים

### דוח על המצב הכספי ביניים

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 ביוני		ביאור	
2022	2022	2023		
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח		
10,416	23,135	11,314		רכוש שוטף
395	55	563	3	מזומנים ושוי מזומנים חייבים ויתרות חובה
137,008	125,117	141,040		השקעות פיננסיות
10,011	9,727	8,636		נכסי חוב סחירים
85,252	91,899	59,493		נכסי חוב שאינם סחירים
119,073	118,892	159,565	4	מניות
351,344	345,635	368,734		השקעות אחרות
<u>362,155</u>	<u>368,825</u>	<u>380,611</u>		סך כל השקעות פיננסיות
				סך כל הנכסים
131	31	715	5	זכאים ויתרות זכות
362,024	368,794	379,896		זכויות העמיתים
<u>362,155</u>	<u>368,825</u>	<u>380,611</u>		סך כל ההתחייבויות וזכויות העמיתים

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

 רו"ח ראובן סווירי מנהל כספים	 עו"ד תמיר סלע מנכ"ל	 דירקטור	17 באוגוסט 2023 תאריך אישור הדוחות הכספיים
--	---	---	--



## קרן השתלמות למשפּטנים

### דוח ביניים על הכנסות והוצאות

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 ביוני		ל-6 חודשים שהסתיימו ביום 30 ביוני	
	2022	2023	2022	2023
מבוקר	בלתי מבוקר			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
383	394	174	306	380
(7,308)	(1,691)	3,180	(4,011)	2,600
199	113	142	103	216
(9,990)	(10,686)	11,572	(6,601)	15,178
<u>(13,056)</u>	<u>(13,256)</u>	<u>6,439</u>	<u>(14,447)</u>	<u>14,198</u>
<u>(30,155)</u>	<u>(25,520)</u>	<u>21,333</u>	<u>(24,956)</u>	<u>32,192</u>
<u>(29,772)</u>	<u>(25,126)</u>	<u>21,507</u>	<u>(24,650)</u>	<u>32,572</u>
1,744	432	457	872	919
705	159	176	324	370
255	86	55	139	145
<u>2,704</u>	<u>677</u>	<u>688</u>	<u>1,335</u>	<u>1,434</u>
<u>(32,476)</u>	<u>(25,803)</u>	<u>20,819</u>	<u>(25,985)</u>	<u>31,138</u>

#### הכנסות (הפסדים)

ממזומנים ושווי מזומנים

מהשקעות:

מנכסי חוב סחירים

מנכסי חוב שאינם סחירים

ממניות

מהשקעות אחרות

סך כל ההכנסות מהשקעות

סך כל ההכנסות (הפסדים)

#### הוצאות

דמי ניהול

הוצאות ישירות

מסים

סך כל ההוצאות

עודף הכנסות (הפסדים) על הוצאות לתקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

## קרו השתלמות למשפטנים

### דוח ביניים על השינויים בזכויות העמיתים

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	ל-3 חודשים שהסתיימו ביום 30 ביוני		ל-6 חודשים שהסתיימו ביום 30 ביוני	
	2022	2023	2022	2023
<b>מבוקר</b>	<b>בלתי מבוקר</b>			
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
409,316	398,614	366,301	409,316	362,024
29,880	7,297	7,089	14,645	14,276
(16,672)	(4,144)	(5,588)	(10,575)	(10,604)
-	-	6	-	6
408	-	-	-	1,357
(28,024)	(7,170)	(8,731)	(18,607)	(16,944)
(408)	-	-	-	(1,357)
(28,024)	(7,170)	(8,725)	(18,607)	(16,938)
(32,476)	(25,803)	20,819	(25,985)	31,138
<u>362,024</u>	<u>368,794</u>	<u>379,896</u>	<u>368,794</u>	<u>379,896</u>

זכויות עמיתים לתחילת תקופה

תקבולים מדמי גמולים

תשלומים לעמיתים

העברות צבירה לקופה  
העברות מקרנות השתלמות  
העברות בין מסלולים

העברות צבירה מהקופה  
העברות לקופות גמל  
העברות בין מסלולים

העברות צבירה, נטו

עודף הכנסות (הפסדים) על הוצאות לתקופה מועבר מדוח  
הכנסות והוצאות

זכויות העמיתים לסוף תקופה

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים ביניים.

## קרן השתלמות למשפטנים

### באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 ביוני 2023

#### באור 1 - כללי

הקרן הוקמה כחברה ממשלתית בחודש אוקטובר 1971 בעקבות הסכם קיבוצי בין מדינת ישראל ואיגוד המשפטנים. הקרן כפופה לחוק החברות הממשלתיות ולהוראות שניתנו מכוחו. הקרן מיועדת לעורכי דין שכירים, בכפוף לאמור בתקנון הקרן.

#### באור 2 - מדיניות חשבונאית

א. דוחות ביניים אלו נערכו במתכונת מצומצמת לפי אותם כללי חשבונאות מקובלים שלפיהם נערכו הדוחות המבוקרים של הקרן ליום 31 בדצמבר 2022.

ב. הדוחות הכספיים ערוכים לפי הנחיות הממונה על שוק ההון ביטוח וחסכון שבמשרד האוצר ובהתאם לכללי החשבונאות המקובלים בישראל לקופות גמל.

ג. עיקרי המדיניות החשבונאית ושיטות החישוב, אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים ביניים, הינם עקביים לאלה, אשר יושמו בעריכת הדוחות הכספיים השנתיים ליום 31 בדצמבר 2022. יש לעיין בתמצית דוחות אלה בהקשר לדוחות הכספיים השנתיים ליום 31 בדצמבר 2022 ולביאורים שנלוו אליהם.

ד. שווי מזומנים - אלה מתייחסים לפקדונות לתקופה מקורית שאינה עולה על שלושה חודשים. יתרות במטבע חוץ או הצמודות לו מוצגות לפי שערי חליפין יציגים שפורסמו על ידי בנק ישראל ליום המאזן.

#### באור 3 - חייבים ויתרות חובה

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 ביוני	
	2022	2023
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
351	29	533
24	22	26
20	4	4
395	55	563

ריבית ודיבידנד לקבל  
הוצאות מראש  
אחרים  
סך הכל חייבים ויתרות חובה

#### באור 4 - השקעות אחרות

סעיף השקעות אחרות כולל השקעה בקרנות סל, קרנות נאמנות, מוצרים מובנים, קרנות השקעה ועסקאות גידור במטבע חוץ.

## קרן השתלמות למשפטנים

### באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 ביוני 2023

#### באור 5 - זכאים ויתרות זכות

ליום 31 בדצמבר	ליום 30 ביוני	
	2022	2023
מבוקר	בלתי מבוקר	
אלפי ש"ח	אלפי ש"ח	אלפי ש"ח
79	30	188
51	-	489
1	1	38
<u>131</u>	<u>31</u>	<u>715</u>

החברה המנהלת  
התחייבויות בגין חוזים עתידיים  
מוסדות

סך הכל זכאים ויתרות זכות

## קרן השתלמות למשפטנים

### באורים לדוחות הכספיים ביניים ליום 30 ביוני 2023

#### באור 6 - אירועים מהותיים

לאור יוזמות החקיקה המקודמות במדינת ישראל בחודשים האחרונים ומעוררות מחלוקות ציבוריות נרחבות, אשר מתבטאות בחוסר יציבות של הכלכלה והמשק הישראלי, ומכאן, שעלולות גם להשפיע לרעה על הסביבה הכלכלית בה פועלת החברה. למועד פרסום הדוח אין ביכולתה של החברה להעריך את מלוא ההשפעות העתידיות, ככל שתהיינה, של הצעדים המפורטים לעיל, על המצב הכלכלי בישראל בכלל ועל פעילותה של החברה בפרט.